

VDPDP134D

6-CHANNEL DMX DIMMER PACK (6 x 10A) WITH LCD

6-KANAALS DMX DIMMERPACK (6 x 10A) MET LCD

UNITÉ DE PUISSANCE 6 CANAUX (6 x 10A) AVEC LCD

DIMMER PACK DMX DE 6 CANALES (6 x 10A) CON PANTALLA LCD

6-KANAL-DMX-DIMMER PACK (6 x 10A) MIT LCD



USER MANUAL

GEBRUIKERSHANDLEIDING

NOTICE D'EMPLOI

MANUAL DEL USUARIO

BEDIENUNGSANLEITUNG

VDPDP134D - 6-CHANNEL DMX DIMMER PACK (6 x 10A) WITH LCD

1. Introduction & Features



To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.

Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialised company for recycling.

This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for buying the **VDPDP134D**. This device is a 6-channel dimmer pack. It can be used as a stand alone device or as a DMX pack, it can also be controlled by an analogue signal. In stand alone mode, there are 12 built-in programs with adjustable speed. When operated as a DMX pack, it can be controlled by 1 to 6 channels with addresses between 001 to 512. When operated through an analogue signal (DC 0-10V pulse signal), it is controlled by 6 channels. Its features include: preheating, circuit brake protection, phase compensation, DMX M/S, etc. Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

2. Safety Instructions



Be very careful during the installation: touching live wires can cause life-threatening electroshocks.



Do not touch the device during operation as the housing heats up.



Keep this device away from rain and moisture.



Unplug the mains lead before opening the housing.

- Often clearing the memory may cause damage to the memory chip, be careful not to initialise your unit frequency often to avoid this risk.
- Only use the recommended AC/DC power adapter.
- Keep the original packaging in case you should ever have to return to unit for service.
- Do not spill water or liquids in or onto your amplifier.
- Make sure that the power outlet voltage matches the voltage of your amplifier.
- Do not crimp the power cord and protect it against damage. Have an authorised dealer replace it if necessary. Avoid the power cord being stepped upon or tripped over.
- Never remove the ground prong from the power cord. This prong is used to reduce the risk of electrical shock in case of an internal short circuit.
- Disconnect the device from the mains to clean it or when it is not in use. Handle the power cord by the plug only.
- Never remove the cover. There are no user serviceable parts inside.
- This unit is not intended for home use.
- Keep the device away from children and unauthorised users.
- Do not operate this unit in places with excessive humidity and with temperatures over 45°C/113°F and under 2°C/35.6°F

3. General Guidelines

- All modifications of the device are forbidden for safety reasons. All user modifications will void the warranty. In the unlikely event that the device needs service, contact your dealer.

4. Description

a) Front view

1. 2 x 8 LC Display

Shows the current activities or menu adjustments.

2. 6 Channel LEDs

These LEDs show the activities of the corresponding channels.

3. DMX LED

This LED blinks when a DMX signal is present.

4. 6 Channel buttons

These channel buttons are used to change the intensity of the corresponding channel.

5. Menu button

6. Up button

Press this button to scroll through menus or to increase values.

7. Down button

Press this button to scroll to menus or to decrease values.

8. ESC button

Press this button to go back to the last menu level or to leave the menu system.

In the initial menu, this button is used to reverse the change direction of the channel setting.

9. 6 x Circuit breaker (10A)

b) Rear View

1. Power input

Single-phase input or three-phase output.

2. Schuko socket

3. DMX output

This connector sends a DMX signal to the next DMX device.

4. DMX input

This connector accepts DMX input signals.

5. Analogue input

DC 0-10V pulse signal.

5. Controls and Functions

START MENU



Apply power to the unit, the display will show the software revision, then the start menu will be displayed. It consists of a row of dynamic images and characters, the first row represents the intensity value, the second row indicates the channel.

TEMPORARILY ADJUSTING THE CHANNEL INTENSITY



Press the channel button to select the desired channel intensity, each press will change the intensity by one factor.

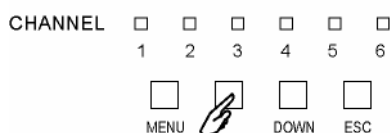


Pressing the button for two seconds changes the channel intensity quickly. By pressing the ESC button, the changing direction of the channel intensity will be reversed.

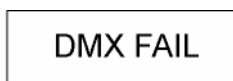
TEMPORARILY ADJUSTING THE WHOLE INTENSITY



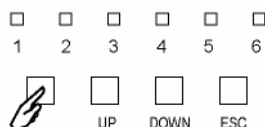
Press the UP/DOWN button to select the desired intensity; each button press will change the intensity by one step. Holding the button for two seconds, the channel intensity will change quickly.



BASIC MENUS



In the start menu, press the menu button to enter the basic menus system. There are 5 menus: DMX fail, phase correction, DMX address, preheat and curve.

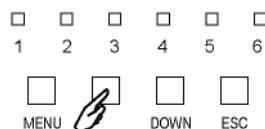


You can use the UP/DOWN button to scroll through the menus. Press the ESC button to leave the basic menus system.

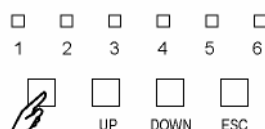
DMX FAIL



1. Press the UP/DOWN button to scroll to the DMX fail menu.

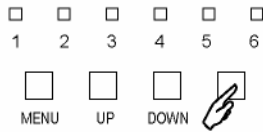


2. Press the MENU button, to enter the sub menu system. You can use the UP/DOWN button to select hold/analog/prog. 1-12.



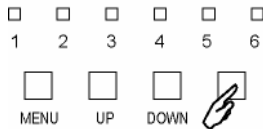
[Hold]: last received DMX signal is held
 [Analog]: The analogue input is (0-10V) is activated.
 [Prog. 1-12] starts internal programs 1-12

DMX FAIL
ANALOG



3. If you select "hold" or "analog", you can press the ESC button to exit.

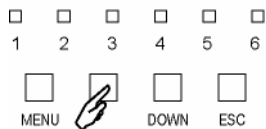
SPEED
00.4s



4. If you select Prog. 1-12, press the ESC button, the speed menu is activated. You can select the chasing speed from 0.1 to 20 seconds using the UP/DOWN button. After you've finished your setting, press ESC to exit.

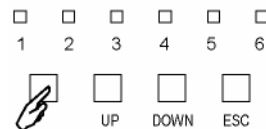
PHASE CORRECTION

PHA CORR



1. Press UP/DOWN to scroll to the phase correction menu.

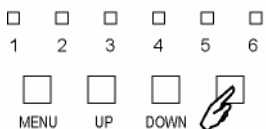
PHA CORR
YES



2. Press the menu button to enter the sub menu system. You can use the UP/DOWN button to select YES/NO.

[YES]: Linear dimming is activated
[NO]: Non-linear dimming is activated.

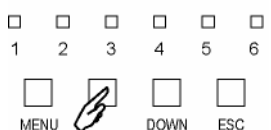
PHA CORR
YES



Press ESC to exit.

DMX ADDRESS

DMX ADDR



1. Press the UP/DOWN button to scroll to the DMX address menu.

DMX ADDR
BLOCK

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

2. Press the menu button to enter the submenu system. You can use the UP/DOWN buttons to select block/single.

[Block]: The complete dimmer (all 6 channels) has only one start address.

[Single]: The DMX address of each channel is selectable, several channels can select the same DMX addresses.

3. Press the UP/DOWN-button to scroll to block/single menu, and tap menu to enter the block/single mode.

DMX ADDR
BLOCK

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

+

START
[001]

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

START
[001]

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

4. In block mode, you can use the up/down button to select the start address from [001-512].

CHAN[1]
[001]

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

5. In single mode, press MENU to select between channel and address.

CHAN[1]
[001]

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

6. When the channel is activated, press the UP/DOWN button to select from [1-6], when the address is activated, press the UP/DOWN button to select from [001-512].

DMX ADDR

1 2 3 4 5 6

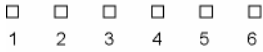
MENU UP DOWN

7. Press the ESC button to exit.

PREHEAT



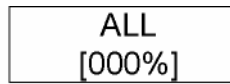
1. Press the UP/DOWN button to scroll to the preheat menu.



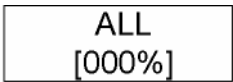
2. Press the MENU button to enter the submenu system.



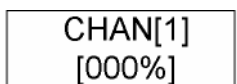
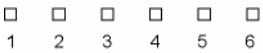
3. Press the UP/DOWN button to select between All/Single mode and tap MENU to enter the all/single mode.



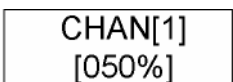
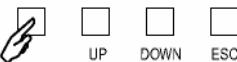
+



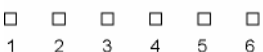
4. In all mode, press the UP/DOWN button to select the preheat value of all channels between 000%-050%.



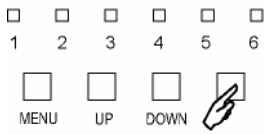
5. In single mode, press the MENU button to select between channel and preheat value.



6. When the channel is activated, press the UP/DOWN button to select from [1-6], when preheat is activated, press the UP/DOWN button to select from [000%-050%].



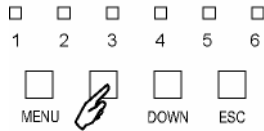
PREHEAT



7. Press the ESC button to exit.

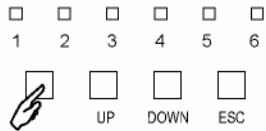
CURVE

CURVE



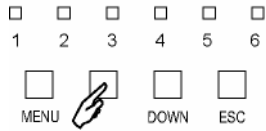
1. Press the UP/DOWN button to scroll to the curve menu.

CURVE
LINEAR



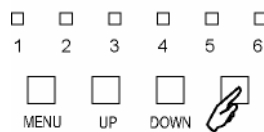
2. Press MENU to enter the submenu system.

CURVE
LINEAR



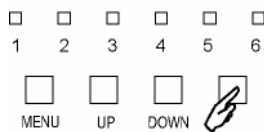
3. Press the UP/DOWN button to select from linear / switch / square.

CURVE



4. Press the ESC button to exit.

1 1 2 3 4 5 6



5. You can press the ESC button to return to the start menu.

6. Technical Specifications

Power input	AC 230V 50~60Hz
Channel output (single phase)	10A/CH, a total of 60A
Channel output (three phases)	10A/CH, a total of 20A per phase
DMX-output	3-pin female XLR socket
DMX-input	3-pin female XLR socket
Analogue input	0-10V, 8-pin DIN socket
Dimensions	482 x 390 x 90mm
Weight (approx.)	9.0kg

The information in this manual is subject to change without prior notice.

VDPDP134D - 6-KANAALS DMX DIMMERPACK (6 x 10A) MET LCD

1. Inleiding & kenmerken

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! De **VDPDP134D** is een 6-kanaals dimmerpack en kan autonoom, als DMX-pack of via een analoge signaal bestuurd worden. In autonome modus zijn er 12 ingebouwde programma's met instelbare snelheid beschikbaar. Als DMX-pack wordt het bestuurd door 1 tot 6 kanalen met het adres tussen 001 en 512. Met het analoge signaal (0-10VDC impulssignaal) zijn er 6 kanalen. Kenmerken: voorverwarming, zekering, fasecompensatie, DMX M/S, enz. Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Veiligheidsinstructies



Wees voorzichtig bij de installatie: raak geen kabels aan die onder stroom staan om dodelijke elektroshocks te vermijden.



Raak het toestel niet aan wanneer het in gebruik is: de behuizing wordt warm.



Bescherm dit toestel tegen regen en vochtigheid.



Verzekert u ervan dat het toestel niet aangesloten is op een stroombron alvorens het te openen.

- Regelmatig het geheugen wissen kan de geheugenchip beschadigen.
- Gebruik enkel een geschikte AC/DC voedingsadapter.
- Gebruik de oorspronkelijke verpakking wanneer u het toestel vervoert.
- Houd het toestel uit de buurt van water en vloeistoffen.
- De beschikbare netspanning mag niet hoger zijn dan de spanning in de specificaties achteraan de handleiding.
- De voedingskabel mag niet omgeplooid of beschadigd zijn. Laat uw dealer zo nodig een nieuwe kabel plaatsen. Trap niet op de voedingskabel.
- Verwijder nooit de aarding uit de voedingskabel. De aarding vermindert het risico op elektroshocks in geval van een interne kortsluiting.

- Trek de stekker uit het stopcontact (trek nooit aan de kabel!) voordat u het toestel reinigt en als u het niet gebruikt.
- Verwijder nooit de behuizing. De gebruiker mag geen onderdelen vervangen.
- Dit toestel mag niet thuis worden gebruikt.
- Houd dit toestel uit de buurt van kinderen en onbevoegden.
- Gebruik dit toestel niet op vochtige plaatsen en daar waar de temperatuur lager is dan 2°C/35.6°F of hoger is dan 45°C/113°F.

3. Algemene richtlijnen

- Om veiligheidsredenen mag de gebruiker geen wijzigingen aanbrengen aan het toestel. Alle wijzigingen door de gebruiker vallen niet onder de garantie. Neem contact op met uw verdeler voor eventuele onderhoudswerken.

4. Omschrijving

a) Vooraanzicht

1. 2 x 8 LCD

Geeft de huidige stand in het menu weer.

2. 6 x kanaal-LED's

Deze LED's geven de activiteit van de kanalen weer.

3. DMX LED

Deze LED's knipperen wanneer er een DMX-signaal aanwezig is.

4. 6 x kanaalknoppen

Gebruik deze knoppen om de intensiteit van de kanalen te wijzigen.

5. Menuknop

6. UP-knop

Druk op deze knop om door het menu te scrollen of om de waarde te verhogen.

7. DOWN-knop

Druk op deze knop om door het menu te scrollen of om de waarde te verlagen.

8. ESC-knop

Druk op deze knop om naar het vorige menuniveau terug te keren of om het menu te verlaten.

In het hoofdmenu kunt u met deze knop de richting van de kanaalswijziging omkeren.

9. 6 x zekering (10A)

b) Achteraanzicht

1. Voedingsingang

Eenfasige ingang of driefasige uitgang.

2. Schuko-aansluiting

3. DMX-uitgang

Deze aansluiting zendt een DMX-signaal naar het volgende DMX-toestel.

4. DMX-ingang

Deze aansluiting aanvaardt DMX ingangssignalen.

5. Analoge ingang

0-10VDC impulssignaal.

5. Bediening en functies

STARTMENU

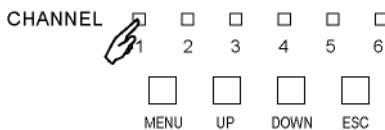


Zet het toestel onder spanning. Na een controle van de software wordt het startmenu afgebeeld. Het menu bestaat uit een reeks met dynamische afbeeldingen en karakters. De eerste reeks stelt de intensiteit voor, de tweede reeks stelt het kanaal voor.

VOORLOPIGE INSTELLING VAN DE KANAALINTENSITEIT



Druk op de kanaalknop en selecteer de gewenste kanaalintensiteit. Elke druk op de knop wijzigt de intensiteit met een stap.



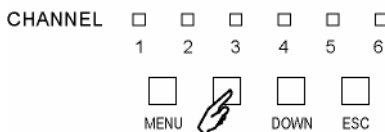
Blijf op de knop drukken om de waarde sneller te wijzigen.

Druk op de ESC-knop om de richting van de kanaalswijziging om te keren.

VOORLOPIGE INSTELLING VAN DE INTENSITEIT IN HET GEHEEL



Druk op UP/DOWN om de gewenste intensiteit te selecteren. Elke druk op de knop wijzigt de waarde met een stap. Blijf op de knop drukken om de waarde sneller te wijzigen.

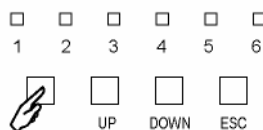


BASISMENU'S



In het startmenu drukt u op de menuknop om het basismenu weer te geven. Er zijn 5 menu's: DMX-storing, fasecompensatie, DMX-adres, voorverwarming en curve.

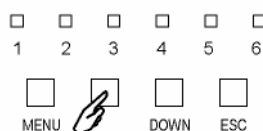
Gebruik UP/DOWN om door het menu te scrollen. Druk op ESC om het basismenu te verlaten.



DMX-STORING

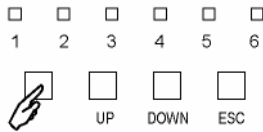


2. Druk op UP/DOWN om naar het DMX fail-menu te scrollen.



DMX FAIL
HOLD

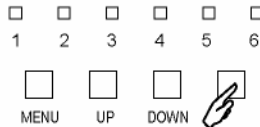
2. Druk op MENU om het submenu weer te geven. Gebruik UP/DOWN om hold/analog/prog. 1-12 te selecteren.



[Hold]: Vasthouden van het laatste DMX-sigitaal.
[Analog]: Inschakelen van de analoge ingang (0-10V).
[Progr. 1-12] start de interne programma's 1-12.

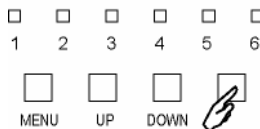
DMX FAIL
ANALOG

3. Druk op ESC om te verlaten.



SPEED
00.4s

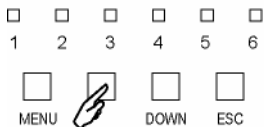
4. Druk op ESC wanneer u Prog. 1-12 hebt geselecteerd. Het SPEED-menu is nu ingeschakeld. U kunt de chase-snelheid instellen van 0.1 tot 20 seconden met UP/DOWN button. Druk daarna op ESC om te verlaten.



FASECOMPENSATIE

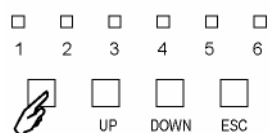
PHA CORR

1. Druk op UP/DOWN om naar het fasecompensatiemenu te scrollen.



PHA CORR
YES

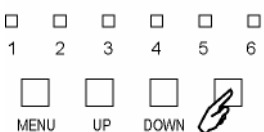
2. Druk op de menuknop om het submenu weer te geven. Gebruik UP/DOWN om select YES/NO te selecteren.



[YES]: Inschakelen van de lineaire dimfunctie.
[NO]: Inschakelen van de niet-lineaire dimfunctie.

PHA CORR
YES

Druk op ESC om te verlaten.



DMX-ADRES

DMX ADDR

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

1. Druk op UP/DOWN om naar het DMX-adrsmenu te scrollen.

DMX ADDR
BLOCK

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

2. Druk op de menuknop om het submenu weer te geven. Gebruik UP/DOWN om block/single te selecteren.

[Block]: De complete dimmer (alle 6 kanalen) heeft een enkel startadres.

[Single]: Het DMX-adres voor elk kanaal kan afzonderlijk worden geselecteerd.

Verscheidene kanalen kunnen hetzelfde startadres hebben.

3. Druk op UP/DOWN om naar het block/single-menu te scrollen. Druk op MENU om de block/single-modus weer te geven.

DMX ADDR
BLOCK

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

+

START
[001]

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

START
[001]

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

4. In Block-modus gebruikt u UP/DOWN om het startadres te selecteren [001-512].

CHAN[1]
[001]

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

5. In single-modus, druk op MENU om te kiezen tussen het kanaal en het adres.

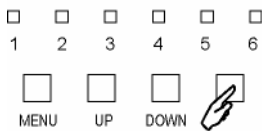
CHAN[1]
[001]

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

6. Is het kanaal ingeschakeld, druk dan op UP/DOWN om [1-6] te selecteren. Is het adres ingeschakeld, druk dan op UP/DOWN om [001-512] te selecteren.

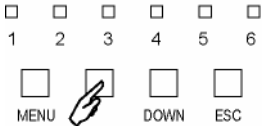
DMX ADDR



7. Druk op ESC om te verlaten.

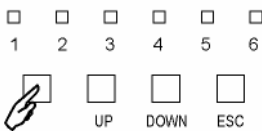
VOORVERWARMING

PREHEAT



1. Druk op UP/DOWN om naar het voorverwarmingsmenu te scrollen.

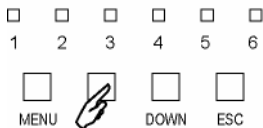
PREHEAT
ALL



2. Druk op MENU om het submenu weer te geven.

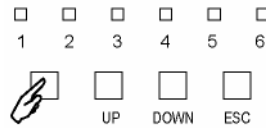
3. Druk op UP/DOWN om tussen All/Single te kiezen. Druk op MENU om de modus weer te geven.

PREHEAT
ALL

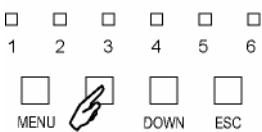


+

ALL
[000%]

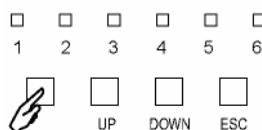


ALL
[000%]



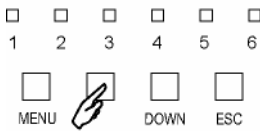
4. Druk nu in om het even welke mode op UP/DOWN om de waarde van voorverwarming voor alle kanalen te selecteren (tussen 000%-050%).

CHAN[1]
[000%]



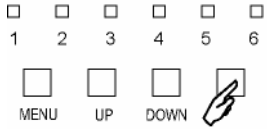
5. In de single-modus, druk op MENU om te kiezen tussen het kanaal en de waarde van voorverwarming.

CHAN[1]
[050%]



6. Is het kanaal ingeschakeld, druk dan op UP/DOWN om te selecteren tussen [1-6]. Is de voorverwarming ingeschakeld, druk dan op UP/DOWN om te selecteren tussen [000%-050%].

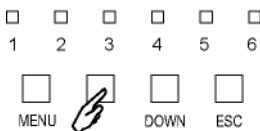
PREHEAT



7. Druk op ESC om te verlaten.

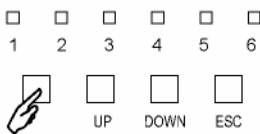
CURVE

CURVE



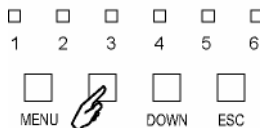
1. Druk op UP/DOWN om naar het curvemenu te scrollen.

CURVE
LINEAR



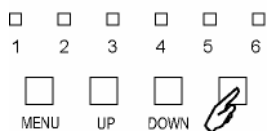
2. Druk op MENU om het submenu weer te geven.

CURVE
LINEAR



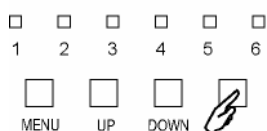
3. Druk op UP/DOWN om te kiezen tussen linear / switch / square.

CURVE



4. Druk op ESC om te verlaten.

1 1 2 3 4 5 6



5. Druk op ESC om naar het startmenu terug te keren.

6. Technische specificaties

Voeding	230VAC 50~60Hz
Kanaaluitgang (eenfasig)	10A/CH, totaal van 60A
Kanaaluitgang (driefasig)	10A/CH, totaal van 20A per fase
DMX-uitgang	3-pin vrouwelijke XLR
DMX-ingang	3-pin vrouwelijke XLR
Analoge ingang	0-10V, 8-pin DIN
Afmetingen	482 x 390 x 90mm
Gewicht (ong.)	9.0kg

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

VDPDP134D - UNITÉ DE PUISSANCE 6 CANAUX (6 x 10A) AVEC LCD

1. Introduction et caractéristiques

Aux résidents de l'Union européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement.

Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question.

Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local.

Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! La **VDPDP134D** est une unité de puissance à 6 canaux et peut être utilisée de manière autonome ou en pack DMX, et se pilote à l'aide d'un signal analogique. Le mode autonome intègre 12 programmes avec vitesse ajustable. En mode pack DMX, l'appareil est contrôlé par biais de 1 à 6 canaux (adresses entre 001 et 512). Le signal analogique (signal à impulsions 0-10VCC) se pilote depuis 6 canaux. Quelques caractéristiques : préchauffage, disjoncteur, compensation de phase, DMX M/S, etc. Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

2. Prescriptions de sécurité



Être prudent lors de l'installation : toucher un câble sous tension peut causer des électrochocs mortels.



Ne pas toucher l'appareil lorsqu'il est en service : le boîtier chauffe !



Protéger l'appareil contre la pluie et l'humidité.



Débrancher le câble d'alimentation avant d'ouvrir le boîtier.

- Un effacement régulier de la mémoire peut endommager la puce ; il est inutile de réinitialiser votre appareil de manière fréquente.
- N'utiliser que l'adaptateur secteur CA/CC adapté.
- Transporter l'appareil dans son emballage originel.
- Éviter les éclaboussures d'eau ou de liquides sur l'appareil.
- La tension réseau ne peut pas dépasser la tension mentionnée dans les spécifications à la fin de cette notice.
- Le cordon d'alimentation ne peut pas être replissé ou endommagé. Demander à votre revendeur de renouveler le cordon d'alimentation si nécessaire. Éviter de marcher sur le cordon.

- Ne jamais retirer la broche de la masse sur la fiche. Cette fiche réduit les risques d'électrochocs en cas de court-circuit interne.
- Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé ou pour le nettoyer. Tirer la fiche pour débrancher l'appareil ; non pas le câble.
- Ne jamais retirer le couvercle. Il n'y a aucune pièce maintenable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil.
- Cet appareil n'est prévu pour une utilisation domestique.
- Garder votre **VDPDP134D** hors de la portée de personnes non qualifiées et de jeunes enfants.
- Éviter d'utiliser cet appareil dans un endroit humide et où les températures supérieures à 45°C/113°F ou inférieures à 2°C/35.6°F

3. Directives générales

- Toute modification de l'appareil est interdite pour des raisons de sécurité. Toute modification par l'utilisateur annulera la garantie. Contacter votre revendeur pour des réparations éventuelles.

4. Description

a) Vue de face

1. Écran à cristaux liquides 2 x 8

Affichage des modifications dans le menu.

2. 6 x témoin LED pour canal

Ces LEDs indiquent l'activité des canaux.

3. LED DMX

Cette LED clignote lors de la présence d'un signal DMX.

4. 6 x bouton pour canal

Utilisés pour modifier l'intensité d'un canal.

5. Bouton du menu

6. Bouton UP

Enfoncer ce bouton pour défiler le menu ou pour augmenter les valeurs.

7. Bouton DOWN

Enfoncer ce bouton pour défiler le menu ou pour diminuer les valeurs.

8. Bouton ESC

Enfoncer ce bouton pour retourner vers le niveau précédent ou pour quitter le menu.
Dans le menu initial, ce bouton sert à inverser la direction de modification d'un canal.

9. 6 x disjoncteur (10A)

b) Vue arrière

1. Entrée

Entrée monophasée ou sortie triphasée.

2. Prise Schuko

3. Sortie DMX

Ce connecteur renvoi le signal DMX vers le prochain appareil DMX.

4. Entrée DMX

Ce connecteur reçoit le signal DMX.

5. Entrée analogique

Signal à impulsions 0-10VCC.

5. Contrôles et fonctions

MENU DE DÉPART



Mettre l'appareil sous tension. Le menu de départ apparaît après un contrôle du logiciel. Le menu consiste en une rangée d'images et de caractères dynamiques. La première rangée représente la valeur d'intensité, la seconde indique le canal.

RÉGLAGE PROVISOIRE DE L'INTENSITÉ D'UN CANAL



Enfoncer le bouton de canal pour sélectionner l'intensité de canal. Chaque pression modifie l'intensité d'un cran.



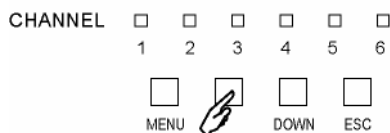
Maintenir enfoncé le bouton pendant 2 secondes pour modifier l'intensité de manière rapide.

Enfoncer le bouton ESC pour inverser la direction de modification de l'intensité du canal.

RÉGLAGE PROVISOIRE DE LA TOTALITÉ DE L'INTENSITÉ



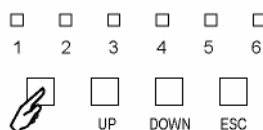
Enfoncer UP/DOWN pour sélectionner l'intensité ; chaque pression modifie l'intensité d'un cran. Maintenir enfoncé le bouton pendant 2 secondes pour modifier l'intensité de manière rapide.



MENUS DE BASE

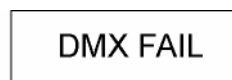


Enfoncer le bouton de menu dans le menu de base pour accéder aux menus de base. Il y a 5 menus : défaillance DMX, correction de phase, adresse DMX, préchauffage et courbe.

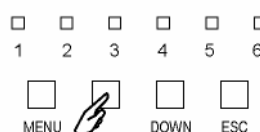


Utiliser les boutons UP/DOWN pour défiler les menus. Enfoncer le bouton ESC pour quitter les menus de base.

DMX FAIL

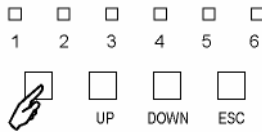


1. Enfoncer le bouton UP/DOWN pour défiler vers la menu « DMX fail » (défaillance du DMX).



DMX FAIL
HOLD

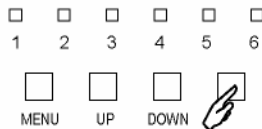
2. Enfoncer le bouton MENU pour accéder le sous-menu. Utiliser le bouton UP/DOWN pour sélectionner hold/analog/prog. 1-12.



[Hold] : Le dernier signal DMX est figé.
[Analog] : L'entrée analogique (0-10V) est activée.
[Progr. 1-12] démarre les programmes internes 1-12.

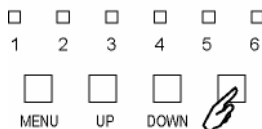
DMX FAIL
ANALOG

3. Si vous avez sélectionné « hold » ou « analog », enfoncer ESC pour quitter.



SPEED
00.4s

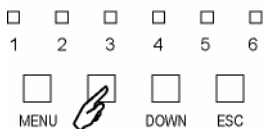
4. Si vous sélectionnez « Prog. 1-12 », enfoncer ESC. Le menu « vitesse » est activé. Programmer la vitesse de la poursuite de 0.1 à 20 secondes à l'aide du bouton UP/DOWN. Après l'entrée, enfoncer ESC pour quitter.



CORRECTION DE PHASE

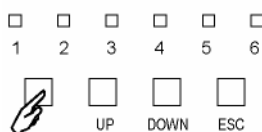
PHA CORR

1. Enfoncer UP/DOWN pour défiler vers le menu de correction de phase.



PHA CORR
YES

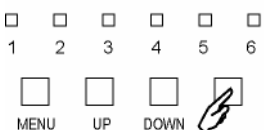
2. Enfoncer le bouton menu pour accéder le sous-menu. Utiliser le bouton UP/DOWN pour sélectionner YES/NO.



[YES] : Activation de la variation linéaire.
[NO] : Activation de la variation non linéaire.

PHA CORR
YES

Enfoncer ESC pour quitter.



ADRESSE DMX

DMX ADDR

□ □ □ □ □ □
1 2 3 4 5 6

□  □ □
MENU DOWN ESC

1. Enfoncer le bouton UP/DOWN pour défiler vers le menu adresse DMX.

DMX ADDR
BLOCK

□ □ □ □ □ □
1 2 3 4 5 6

 □ □ □ □
UP DOWN ESC

2. Enfoncer le bouton menu pour accéder le sous-menu. Utiliser le bouton UP/DOWN pour sélectionner « Block single ».

[Block] : L'appareil (les 6 canaux) ne comporte qu'une seule adresse de départ.

[Single] : Il est possible de sélectionner l'adresse DMX de chaque canal. Plusieurs canaux peuvent sélectionner la même adresse DMX.

3. Enfoncer le bouton UP/DOWN pour défiler vers le menu « block/single ». Enfoncer le bouton MENU pour accéder le mode « block/single ».

DMX ADDR
BLOCK

□ □ □ □ □ □
1 2 3 4 5 6

□  □ □
MENU DOWN ESC

+

START
[001]

□ □ □ □ □ □
1 2 3 4 5 6

 □ □ □ □
UP DOWN ESC

START
[001]

□ □ □ □ □ □
1 2 3 4 5 6

□  □ □
MENU DOWN ESC

4. En mode « block », utiliser le bouton UP/DOWN pour sélectionner l'adresse de départ de [001-512].

CHAN[1]
[001]

□ □ □ □ □ □
1 2 3 4 5 6

 □ □ □ □
UP DOWN ESC

5. En mode « single », enfoncer MENU pour choisir entre le canal et l'adresse.

CHAN[1]
[001]

□ □ □ □ □ □
1 2 3 4 5 6

□  □ □ □ □
MENU DOWN ESC

6. Lorsque le canal est activé, enfoncer UP/DOWN pour sélectionner de [1-6]. Lorsque l'adresse est activée, enfoncer UP/DOWN pour sélectionner de [001-512].

DMX ADDR

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN

7. Enfoncer le bouton ESC pour quitter.

PRÉCHAUFFAGE

PREHEAT

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

1. Enfoncer UP/DOWN pour défiler vers le menu préchauffage.

PREHEAT
ALL

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN ESC

2. Enfoncer le menu MENU pour accéder au sous-menu.

3. Enfoncer UP/DOWN pour choisir entre « All/Single » et enfoncer MENU pour accéder au mode « All/Single ».

PREHEAT
ALL

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

ALL
[000%]

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN ESC

+

ALL
[000%]

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

4. Dans tous les modes, enfoncer UP/DOWN pour sélectionner la valeur de préchauffage de tous les canaux entre 000%-050%.

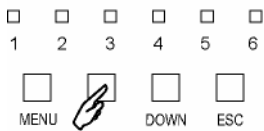
CHAN[1]
[000%]

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN ESC

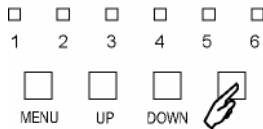
5. En mode « single », enfoncer le bouton MENU pour choisir entre la valeur de canal ou celle du préchauffage.

CHAN[1]
[050%]



6. Lorsque le canal est activé, enfoncer le bouton UP/DOWN pour sélectionner de [1-6].
Lorsque le préchauffage est activé, enfoncer UP/DOWN pour sélectionner de [000%-050%].

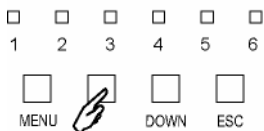
PREHEAT



7. Enfoncer le bouton ESC pour quitter.

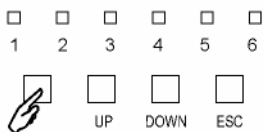
COURBE

CURVE



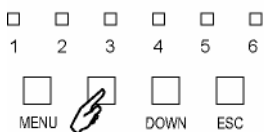
1. Enfoncer le bouton UP/DOWN pour défiler vers le menu courbe.

CURVE
LINEAR



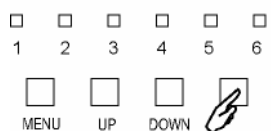
2. Enfoncer le bouton MENU pour accéder le sous-menu.

CURVE
LINEAR



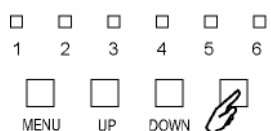
3. Enfoncer le bouton UP/DOWN pour choisir entre linear / switch / square.

CURVE



4. Enfoncer le bouton ESC pour quitter.

1 1 2 3 4 5 6



5. Enfoncer le bouton ESC pour revenir au menu de départ.

6. Spécifications techniques

Entrée de puissance	230VCA 50~60Hz
Sortie de canal (monophasée)	10A/CH, total de 60A
Sortie de canal (triphasee)	10A/CH, total de 20A par phase
Sortie DMX	XLR mâle 3 points
Entrée DMX	XLR femelle 3 points
Entrée analogique	0-10V, prise DIN 8 points
Dimensions	482 x 390 x 90mm
Poids (env.)	9.0kg

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

VDPDP134D — DIMMER PACK DMX DE 6 CANALES (6 x 10A) CON PANTALLA LCD

1. Introducción & características

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.

No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para eliminación.

¡Gracias por haber comprado el **VDPDP134D**! Es un dimmer pack de 6 canales. Puede funcionar de manera autónoma (stand-alone), como pack DMX o se controla por señal analógica. En el modo 'stand-alone', hay 12 programas incorporados con velocidad ajustable. Al utilizar el aparato como pack DMX, puede ser controlado por 1 a 6 canales con direcciones entre 001 y 512. Al controlar el aparato por señal analógica (DC 0-10V señal con pulsos), se controla por 6 canales. Las características son: precalentamiento, interruptor térmico automático, corrección de fase, DMX M/S, etc. Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usar el aparato.

Si ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor

2. Instrucciones de seguridad



Cuidado durante la instalación: puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar los cables con un voltaje peligroso.



¡No toque el aparato durante su operación: la caja se calienta!



No exponga este equipo a lluvia o humedad.



Desconecte el cable de alimentación de la red antes de abrir la caja.

- Podría dañar el chip, si borra la memoria regularmente. No inicialice la frecuencia demasiadas veces para evitar esto.
- Utilice sólo el adaptador de red AC/DC recomendado.
- Guarde el embalaje original, para cuando necesite devolver el aparato para reparaciones.
- No derrame agua ni líquidos en o sobre el amplificador.
- Asegúrese de que la tensión de salida del enchufe coincida con la tensión del amplificador.
- No aplaste el cable de alimentación y protéjalo contra posibles daños causados por algún tipo de superficie afilada. Si es necesario, pida a su distribuidor reemplazar el cable de alimentación. Asegúrese de que nadie pueda tropezar con el cable.

- Quite nunca la masa del cable. La masa se utiliza para disminuir el riesgo de descargas eléctricas en caso de un cortocircuito.
- Desconecte siempre el aparato si no va a usarlo durante un largo período de tiempo o antes de limpiarlo. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.
- Saque nunca la tapa. El usuario no habrá de efectuar el mantenimiento de ninguna pieza.
- Este aparato no es apto para el uso en casa.
- Mantenga el aparato lejos del alcance de personas no capacitadas y niños.
- No utilice el aparato en lugares con alta humedad y temperaturas de más de 45°C/113°F y de menos de 2°C/35.6°F.

3. Normas generales

- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas. En el caso improbable de que necesite dejar reparar el aparato, contacte con su distribuidor.

4. Descripción

a) Panel frontal

1. 2 x 8 pantalla LC

Visualiza las actividades actuales o los ajustes del menú.

2. 6 LEDs de canal

Estos LEDs visualizan las actividades de los canales correspondientes

3. LED DMX

Este LED parpadea si hay una señal DMX.

4. 6 teclas de canal

Estas teclas se utilizan para ajustar la intensidad de los canales correspondientes.

5. Tecla MENU (menú)

6. Tecla UP

Pulse esta tecla para desplazarse hacia arriba en el menú o para aumentar valores.

7. Tecla DOWN

Pulse esta tecla para desplazarse hacia abajo en el menú o para disminuir valores.

8. Tecla ESC

Pulse esta tecla para volver al menú anterior o para salirse del menú. Esta tecla se utiliza en el menú inicial para cambiar la dirección de los ajustes de canales.

9. 6 x interruptor térmico (10A)

b) Panel trasero

1. Entrada

Entrada monofásico o salida trifásica

2. Conexión Schuko

3. Salida DMX

Esta conexión envía una señal DMX al siguiente aparato DMX.

4. Entrada DMX

Esta conexión acepta señales de entrada DMX.

5. Entrada analógica

Señal de pulsos DC 0-10V

5. Ajustes & funciones

MENÚ INICIAL



Conecte la alimentación. Primero, la pantalla visualizará la prueba del software, después visualizará el menú inicial. Consta de una fila con imágenes dinámicas y caracteres. La primera fila visualiza la intensidad, la segunda fila visualiza el canal.

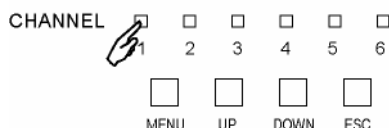
AJUSTAR LA INTENSIDAD DE CANAL TEMPORALMENTE



Pulse la tecla del canal para seleccionar la intensidad deseada. Cada presión cambiará la intensidad con un paso.

Al mantener pulsada la tecla durante dos segundos, es posible cambiar la intensidad de canal rápidamente.

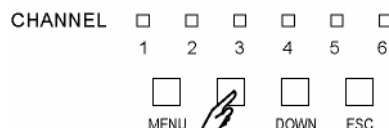
Al pulsar la tecla ESC, puede cambiar la dirección de la intensidad.



AJUSTAR LA INTENSIDAD TOTAL TEMPORALMENTE



Pulse la tecla UP/DOWN para seleccionar la intensidad deseada. Cada presión cambiará la intensidad con un paso. Al mantener pulsada la tecla durante dos segundos, es posible cambiar la intensidad de canal rápidamente.



MENÚS BÁSICOS

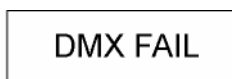


En el menú inicial, pulse la tecla MENU para entrar en el sistema de menú básico.

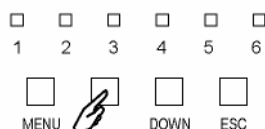
Hay 5 Menus: "DMX fail", "phase correction", "DMX address", "preheat" y "curve".

Es posible desplazarse en el menú con la tecla UP/DOWN. Pulse la tecla ESC para salirse del sistema de menú básico.

DMX FAIL



1. Pulse la tecla UP/DOWN para ir al menú DMX FAIL.



DMX FAIL
HOLD

2. Pulse la tecla UP/DOWN para abrir el submenú. Pulse la tecla UP/DOWN para seleccionar hold/analog/prog. 1-12.

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

[Hold]: se guarda la última señal DMX recibida.

[Analog]: la entrada analógica (0-10V) está activada.

[Progr. 1-12] pone en marcha los programas internos de 1 a 12

DMX FAIL
ANALOG

3. Si selecciona "hold" o "analog", pulse la tecla ESC para salirse.

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN

SPEED
00.4s

4. Si selecciona Prog. 1-12, pulse la tecla ESC para activar el menú de velocidad. Con la tecla UP/DOWN, es posible ajustar la velocidad chase de 0.1 a 20 segundos. Pulse la tecla ESC para salirse.

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN

PHASE CORRECTION (CORRECIÓN DE FASE)

PHA CORR

1. Pulse la tecla UP/DOWN para entrar en el menú "phase correction".

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

PHA CORR
YES

2. Pulse la tecla MENU para abrir el sistema de submenú. Es posible seleccionar YES/NO con la tecla UP/DOWN.

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

[YES]: "Linear dimming" (regulación de la intensidad de luz lineal) está activado

[NO]: "Non-linear dimming" (regulación de la intensidad de luz no lineal) está activado

PHA CORR
YES

Pulse la tecla ESC para salirse.

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN

DMX ADDRESS (DIRECCIÓN DMX)

DMX ADDR

1. Pulse la tecla UP/DOWN para ir al menú "DMX address".

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

DMX ADDR
BLOCK

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

2. Pulse la tecla MENU para abrir el sistema de submenú. Es posible seleccionar "block" o "single" con la tecla UP/DOWN.

[Block]: El dimmer total (todos los 6 canales) tiene sólo una dirección inicial.

[Single]: Es posible seleccionar la dirección DMX de cada canal. Varios canales pueden tener las mismas direcciones DMX.

3. Pulse la tecla UP/DOWN para ir al menú "block/single" y pulse menú para abrir el modo "block/single".

DMX ADDR
BLOCK

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

+

START
[001]

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

START
[001]

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

4. En el modo "block", puede seleccionar las direcciones iniciales de [001-512] con la tecla UP/DOWN.

CHAN[1]
[001]

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

5. En el modo "Single", pulse MENU para seleccionar entre canal y dirección.

CHAN[1]
[001]

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

6. Si el canal está activado, pulse la tecla UP/DOWN para seleccionar los canales entre [1-6]. Si la dirección está activado, pulse la tecla UP/DOWN para seleccionar entre [001-512].

DMX ADDR

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN

7. Pulse la tecla ESC para salirse.

PREHEAT (PRECALENTAMIENTO)

PREHEAT

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

1. Pulse la tecla UP/DOWN para ir al menú "preheat".

PREHEAT
ALL

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

2. Pulse la tecla MENU para abrir el submenú.

3. Pulse la tecla UP/DOWN para seleccionar entre el modo "All/Single" y pulse MENU para abrir el modo "all/single".

PREHEAT
ALL

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

+

ALL
[000%]

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

ALL
[000%]

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

4. En el modo "all", pulse la tecla UP/DOWN para seleccionar el valor de precalentamiento de todos los canales entre 000%-050%.

CHAN[1]
[000%]

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

5. En el modo "single", pulse la tecla MENU para seleccionar entre canal y valor de precalentamiento.

CHAN[1]
[050%]

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

6. Si el canal está activado, pulse la tecla UP/DOWN para seleccionar entre [1-6]. Si la función de precalentamiento está activada, pulse la tecla UP/DOWN para seleccionar entre [000%-050%].

PREHEAT

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN ESC

7. Pulse la tecla ESC para salirse.

CURVE

CURVE

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

1. Pulse la tecla UP/DOWN para entrar en el menú "curve".

CURVE
LINEAR

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

CURVE
LINEAR

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

CURVE

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN

1 1 2 3 4 5 6

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN

2. Pulse la tecla MENU para abrir el submenú.

3. Pulse la tecla UP/DOWN para seleccionar entre "linear / switch / square".

4. Pulse la tecla ESC para salirse.

5. Vuelva a pulsar la tecla ESC para volver al menú inicial.

6. Especificaciones

Potencia de entrada	AC 230V 50~60Hz
Salida de canal (monofásica)	10A/CH, máx. 60A
Salida de canal (trifásica)	10A/CH, máx. 20A por fase
Salida DMX	conector XLR de 3 polos
Entrada DMX	conector XLR de 3 polos
Entrada analógica	0-10V, conector DIN de 8 polos
Dimensiones	482 x 390 x 90mm
Peso (±)	9.0kg

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

VDPDP134D — 6-KANAL-DMX-DIMMER PACK (6 x 10A) MIT LCD

1. Einführung & Eigenschaften

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder die verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder die verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.

Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Danke für den Kauf des **VDPDP134D**. Dieses Gerät ist ein 6-Kanal-Dimmerpack. Es kann als Stand-Alone Gerät oder als DMX-Pack verwendet werden, aber es kann auch über ein analoges Signal gesteuert werden. Im Stand-Alone-Modus, gibt es 12 integrierte Programme mit regelbarer Geschwindigkeit. Wenn das Gerät als DMX-Pack betrieben wird, kann es über 1 bis 6 Kanäle mit Adressen zwischen 001 und 512 gesteuert werden. Wenn es über ein analoges Signal gesteuert wird (DC 0-10V Impulssignal), wird es über 6 Kanäle gesteuert. Die Eigenschaften sind: Vorheizung, Schaltungsschutz, Phasenkompensierung, DMX M/S, usw. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Sicherheitshinweise



Seien Sie während der Installation des Gerätes sehr vorsichtig: das Berühren von unter Spannung stehenden Leitungen könnte zu lebensgefährlichen elektrischen Schlägen führen.



Berühren Sie das Gehäuse während des Betriebs nicht, denn das Gehäuse heizt auf.



Keinem Regen oder keiner Feuchte aussetzen.



Trennen Sie das Gerät vom Netz bevor Sie das Gehäuse öffnen.

- Wenn Sie oft den Speicher löschen, könnte das den Speicherchip beschädigen, initialisieren Sie nicht zu oft die Frequenz, sodass Sie diese Gefahr vermeiden können.
- Verwenden Sie nur das empfohlene AC/DC Netzgerät.
- Bewahren Sie die Originalverpackung auf, für den Fall, dass Sie das Gerät zur Reparatur retournieren müssen.
- Gießen Sie kein Wasser oder keine Flüssigkeiten in oder über Ihren Verstärker.
- Achten Sie darauf, dass die Ausgangsspannung der Steckdose mit der Spannung Ihres Verstärkers übereinstimmt.
- Crimpen Sie das Versorgungskabel nicht und schützen Sie es vor Beschädigung. Lassen Sie es, falls nötig, von einem Fachmann ersetzen. Sorgen Sie dafür, dass man nicht über das Kabel stolpern oder fallen kann.
- Entfernen Sie nie die Erdung von dem Stromkabel. Die Erdung wird verwendet um im Falle eines Kurzschlusses, die Gefahr der elektrischen Schläge zu reduzieren.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung oder wenn Sie es nicht verwenden vom Netz. Ziehen Sie nur am Stecker und nie am Kabel.
- Entfernen Sie nie den Deckel. Es gibt keine wartbaren Teile.
- Diese Einheit ist nicht für den Heimgebrauch konzipiert worden.
- Das Gerät von Kindern und Unbefugten fernhalten.
- Betreiben Sie diese Einheit nicht an Orten mit sehr hoher Feuchtigkeit und mit Temperaturen über 45°C/113°F und unter 2°C/35.6°F.

3. Allgemeine Richtlinien

- Alle eigenmächtigen Modifikationen sind aus Sicherheitsgründen verboten.
Im unwahrscheinlichen Fall, dass das Gerät repariert werden muss, wenden Sie sich an Ihren Händler.

4. Beschreibung

a) Frontplatte

1. 2 x 8 LC-Display

Zeigt die aktuellen Aktivitäten oder Menüeinstellungen.

2. 6 KanalLEDs

Diese LEDs zeigen die Aktivitäten der entsprechenden Kanäle.

3. DMX LED

Diese LED blinkt wenn es ein DMX-Signal gibt.

4. 6 Kanaltasten

Diese Kanaltasten werden verwendet um die Intensität des entsprechenden Kanals zu ändern.

5. Menütaste

6. Aufwärtstaste

Drücken Sie diese Taste um durch die Menüs zu scrollen oder Werte zu erhöhen.

7. Abwärtstaste

Drücken Sie diese Taste um durch die Menüs zu scrollen oder um Werte zu mindern.

8. ESC-Taste

Drücken Sie diese Taste um zum letzten Menü-Abschnitt zurückzukehren oder um das Menü zu verlassen. Im Anfangsmenü wird diese Taste verwendet um die Richtung der Kanaleinstellung zu ändern.

9. 6 x Schutzschalter (10A)

b) Rückplatte

1. Eingang

Einphasiger Eingang oder dreiphasiger Ausgang

2. Schuko-Steckdose

3. DMX-Ausgang

Dieser Anschluss sendet ein DMX-Signal an ein folgendes DMX-Gerät.

4. DMX-Eingang

Dieser Anschluss akzeptiert DMX-Eingangssignale.

5. Analoger Eingang

DC 0-10V Impulssignal

5. Bedienung & Funktionen

STARTMENÜ



Versorgen Sie die Einheit mit Strom, das Display wird die Softwareüberprüfung zeigen, dann wird das Startmenü gezeigt werden. Es ist zusammengestellt aus einer Reihe von dynamischen Bildern und Zeichen. Die erste Reihe zeigt die Intensität an, die zweite Reihe zeigt den Kanal an.

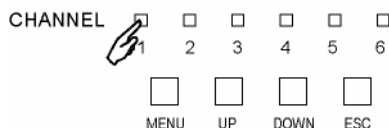
VORÜBERGEHEND DIE KANALSTÄRKE ABSTIMMEN



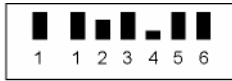
Drücken Sie die Kanaltaste um die gewünschte Kanalintensität zu selektieren. Jeder Tastendruck wird die Intensität um einen Faktor ändern.

Wenn Sie die Taste zwei Sekunden gedrückt halten, wird die Kanalintensität schnell ändern.

Wenn Sie die ESC-Taste drücken, wird die Richtung Kanalintensität geändert werden.



VORÜBERGEHEND DIE GESAMTINTENSITÄT ÄNDERN



Drücken Sie die UP/DOWN-Taste um die gewünschte Intensität zu wählen, jeder Tastendruck ändert die Intensität um einen Schritt. Wenn Sie die Taste zwei Sekunden gedrückt halten, wird die Kanalintensität schnell ändern.

CHANNEL
 1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

BASISMENÜS

DMX FAIL

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

Im Startmenü, drücken Sie die Menütaste um das Basismenüsystem zu öffnen. Es gibt 5 Menüs: "DMX fail", "phase correction", "DMX address", "preheat" und "curve".

Sie können mit der UP/DOWN-Taste durch die Menüs scrollen. Drücken Sie die ESC-Taste um das Basismenüsystem zu verlassen.

DMX FAIL

DMX FAIL

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

1. Drücken Sie die UP/DOWN-Taste um zum DMX FAIL-Menü zu scrollen.

DMX FAIL HOLD

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

2. Drücken Sie die MENÜ-Taste um das Submenü zu öffnen. Sie können die UP/DOWN-Taste drücken um hold/analog/prog. 1-12 zu selektieren.

[Hold]: das zuletzt empfangene DMX-Signal wird gespeichert.

[Analog]: der analoge Eingang ist (0-10V) aktiviert.

[Prog. 1-12] startet die internen Programme 1-12

DMX FAIL ANALOG

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN ESC

3. Wenn Sie "hold" oder "analog", wählen, drücken Sie die ESC-Taste zum verlassen.

SPEED
00.4s

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN ESC

4. Wenn Sie Prog. 1-12, drücken Sie die ESC-Taste, das Geschwindigkeitsmenü ist aktiviert worden. Sie können die Chasesgeschwindigkeit von 0.1 bis 20 Sekunden einstellen mit der UP/DOWN-Taste. Wenn Sie Ihre Einstellung beendet haben, drücken Sie ESC zum Verlassen.

PHASE CORRECTION (PHASENKORREKTUR)

PHA CORR

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

1. Drücken Sie UP/DOWN um zum "phase correction" Menü zu gehen.

PHA CORR
YES

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

2. Drücken Sie die Menütaste um das Submenüsystem zu öffnen. Sie können mit UP/DOWN YES/NO selektieren.

[YES]: lineares Dimmen ist aktiviert

[NO]: nicht-lineares Dimmen ist aktiviert

PHA CORR
YES

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN

Drücken Sie ESC zum Verlassen.

DMX ADDRESS (DMX-ADRESSE)

DMX ADDR

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

1. Drücken Sie die UP/DOWN-Taste um zum "DMX address"-Menü zu scrollen.

DMX ADDR
BLOCK

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

2. Drücken Sie die Menü-Taste um das Submenüsystem zu öffnen. Sie können mit der UP/DOWN-Tasten "block" oder "single" wählen.

[Block]: Der gesamte Dimmer (alle 6 Kanäle) haben nur eine Startadresse.

[Single]: Die DMX-Adresse von jedem Kanal ist wählbar, verschiedene Kanäle können dieselbe DMX-Adressen haben.

3. Drücken Sie UP/DOWN-Taste um zum "block/single" Menü zu scrollen, und drücken Sie Menü um den block/single Modus zu öffnen.

DMX ADDR
BLOCK

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

+

START
[001]

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

START
[001]

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

4. Im "block"-Modus, können Sie mit der UP/DOWN-Taste die Startadressen von [001-512] selektieren.

CHAN[1]
[001]

1 2 3 4 5 6

UP DOWN ESC

5. Im Single-Modus, drücken Sie MENÜ um zwischen Kanal und Adresse zu wählen.

CHAN[1]
[001]

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

DMX ADDR

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN

6. Wenn der Kanal aktiviert ist, drücken Sie, drücken Sie die UP/DOWN-Taste um Kanäle zwischen [1-6] zu wählen, wenn die Adresse aktiviert ist, drücken Sie die UP/DOWN-taste um von [001-512] zu selektieren.

7. Drücken Sie die ESC-Taste zum verlassen.

PREHEAT (VORHEIZUNG)

PREHEAT

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

1. Drücken Sie die UP/DOWN-Taste u zum "preheat"-Menü zu scrollen.

PREHEAT
ALL

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN ESC

2. Drücken Sie die MENÜ-Taste um das Submenüsystem zu öffnen.

3. Drücken Sie die UP/DOWN-Taste um zwischen All/Single-Modus zu wählen und drücken Sie MENU um den "all/single"-Modus zu öffnen.

PREHEAT
ALL

ALL
[000%]

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

+

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN ESC

ALL
[000%]

1 2 3 4 5 6

MENU DOWN ESC

4. Im "all"-Modus, drücken Sie die UP/DOWN-Taste um den Vorheizungswert von allen Kanälen zwischen 000%-050% zu selektieren.

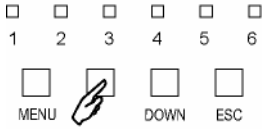
CHAN[1]
[000%]

1 2 3 4 5 6

MENU UP DOWN ESC

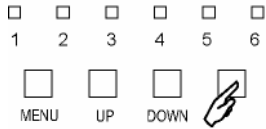
5. Im "single"-Modus, drücken Sie die MENÜ-Taste um zwischen Kanal und Vorheizungswert zu wählen.

CHAN[1]
[050%]



6. Wenn der Kanal aktiviert ist, drücken Sie die UP/DOWN-Taste um aus [1-6] zu selektieren, wenn die Vorheizungsfunktion aktiviert ist, drücken Sie die UP/DOWN-Taste um aus [000%-050%] zu selektieren.

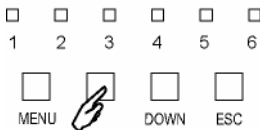
PREHEAT



7. Drücken Sie die ESC-Taste zum Verlassen.

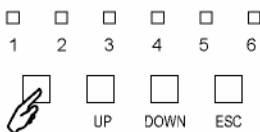
CURVE

CURVE



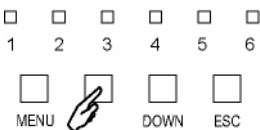
1. Drücken Sie die UP/DOWN-Taste um zum "curve"-Menü zu gehen.

CURVE
LINEAR



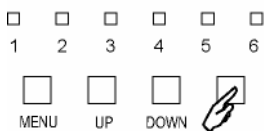
2. Drücken Sie MENU um das Submenüsystem zu öffnen.

CURVE
LINEAR

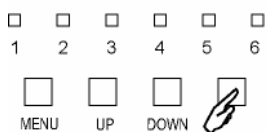


3. Drücken Sie UP/DOWN um zwischen "linear / switch / square" zu wählen.

CURVE



4. Drücken Sie ESC zum Verlassen.



5. Drücken Sie nochmals die ESC-Taste um zum Startmenü zurückzukehren.

6. Technische Daten

Eingangsleistung	AC 230V 50~60Hz
Kanalausgang (einphasig)	10A/CH, insgesamt 60A
Kanalausgang (dreiphasig)	10A/CH, insgesamt 20A pro Phase
DMX-Ausgang	3-polige XLR-Buchse
DMX-Eingang	3-polige XLR-Buchse
Analoger Eingang	0-10V, 8-poliger DIN-Anschluss
Abmessungen	482 x 390 x 90mm
Gewicht (±)	9.0kg

Alle Änderungen vorbehalten.